

XVII МЕЖДУНАРОДЕН (ИЗВЪНРЕДЕН) КОНГРЕС НА СЛАВИСТИТЕ (ПАРИЖ, 25 – 30 АВГУСТ 2025)

**Проф. д.ф.н. Маргарита Младенова,
доц. д-р Цветанка Аврамова**
Софийски университет „Св. Климент Охридски“

В дните от 25 – 30 август 2025 г. в Париж се проведе XVII международен (извънреден) конгрес на славистите. Тук представяме докладите на участниците от Факултета по славянски филологии на Софийския университет „Св. Климент Охридски“. В броя са включени и докладите от специалната секция, организирана по предложение на Маргарет Димитрова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“) и Аделина Ангушева (Манчестърски университет), посветена на рецепцията на знания за природата в средновековни славянски преводни текстове (*Exégèse et transfert culturel chez les Slaves: connaissance de la nature dans les textes médiévaux traduits*). Секцията съдържа четири доклада: на Аделина Ангушева-Тиханов (Университет в Манчестър, Великобритания), Susana Torres Prieto (School of Humanities, IE University, Segovia/Madrid, Spain), Маргарет Димитрова, Анета Димитрова (СУ „Св. Климент Охридски“), Andrea Radošević (Old Church Slavonic Institute, Zagreb, Croatia).

Общият брой на поместените доклади – на български и английски език – е 11. Тематиката им е разнообразна. По-голямата част от текстовете разглеждат проблеми на българския език в диахронен и синхронен план (вкл. в съпоставка с други славянски езици): **Искра Христова-Шомова** – „Втората южнославянска редакция на Нестишния пролог“; **Аделина Ангушева-Тиханов** – „Тълкуване на живия свят в късносредновековни апологетични текстове: Природа и тяло в славянския превод на Словата на Йоан VI Кантакузин срещу Исляма“; **Susana Torres Prieto** – „Alexander and the Fantastic Creatures of the East“; **Маргарет Димитрова, Анета Димитрова** – „Plants in Exegesis: Difficulties in Medieval Slavonic Translations of John Chrysostom and Theodoret of Cyrhus“ („Растения в

тълкуванията: трудности в средновековни славянски преводи на Йоан Златоуст и Теодорит Кирски“); **Andrea Radošević** – „Book of nature in Croatian Glagolitic *sermones de sanctis*“; **Мая Радичева** – „Дателен падеж за направление в среднобългарски и старочешки – безпредложна спрямо предложна употреба“; **Маргарита Младенова** – „Структура на семантичното поле на съществуването в българския, руския и чешкия език“; **Цветанка Аврамова** – „За границите на словообразуването“.

В книгата са поместени и три литературоведски доклада: на **Елена Дараданова** – „Женското писане в съвременната южнославянска поезия“, **Ина Христова** – „Семейният роман в постюгославските литератури“; **Славей Димитрова** – „Интелектуалецът във властта – взаимни прочити на събитията след 1989 г.“

XVII INTERNATIONAL (EXTRAORDINARY) CONGRESS OF SLAVISTS (PARIS, AUGUST 25 – 30, 2025)

✉ **Prof. Margarita Mladenova, DSc.**

ORCID iD: 0000-0003-2431-7531

Sofia University “St. Kliment Ohridski”

Faculty of Slavic Studies

Department of Slavic Linguistics

Sofia, Bulgaria

E-mail: margo@slav.uni-sofia.bg

✉ **Dr. Tsvetanka Avramova, Assoc. Prof.**

ORCID iD: 0000-0001-8084-258X

Sofia University “St. Kliment Ohridski”

Faculty of Slavic Studies

Sofia, Bulgaria

E-mail: avramova.cv@slav.uni-sofia.bg